

EL TELEGRAMA DEL RIF

Diario ageno á la política.-Defensor de los intereses de España en Marruecos

1330 رمضان المبارك 1380

AÑO XI Oficinas y Talleres: Sta. Bárbara, 2 MELILLA Lunes 18 de Septiembre de 1912 No se devuelven los originales Núm. 3324

LOS FESTEJOS

Círculo Mercantil

LA VERBENA

No luzcas tantos cintajos ni el pañolón de Manila. ¡Mujer que gasta esos ojos que más lujo necesitan!

La vieja copia del fecundo maestro Diaz de Escobar, podía aplicarse á las damas que en la «szotea» del Círculo desafiaban las inclemencias del tiempo. ¡Dios Santo y qué mujeres! El reporter no establece en esto distinción entre casadas y solteras. Luciendo el clásico mantón, ó el pañuelo de talle, las había soberbias, de una y otra clase.

Los días anteriores faltaba algo en la «szotea» —no precisamente la *anasa*, ocolocada oportunamente durante la fiesta; —se echaba de menos lo que constituye gracia y ornato de aquellas: la mujer ataviada á la andaluza. No necesitarán las hermosas de otro lujo que sus encantos; pero es indisculpable que tal tocado les falte.

Los iniciadores de la feliz idea de trasladar al Parque Hernández uno de esos pabellones rínicos malagueños y sevillanos, quisieron ofrecérselos anteayer tal y como ellos son en verbena; y á fé que salieron airosos de su difícil empeño. Júzguese por este detalle. A las cinco de la madrugada no era posible todavía bailar con holgura.

Citar nombres sería ardua tarea. El reporter intentó muchas veces inscribirlos en su cartera, mas tuvo que desistir: era imposible, materialmente imposible. Nunca pudo decirse con más motivo que estaba el *todo Melilla*. El vulgar tópico tiene en este caso adecuada aplicación, porque se encontraban allí reunidos en armónico consorcio el Melilla que bulle y el que no bulle; paisanos y militares. Los airosos concurrentes á la caseta del Casino Militar, desertaron de ella para dar hermosa prueba de fraternidad al Círculo Mercantil.

Este mostróse tan espléndido como siempre. Las damas fueron obsequiadas con lindos ramos de rardos que unían cintas de los colores nacionales; á media noche se sirvieron chocolate con buñuelos, confeccionados por auténticas gitanas, y de madrugada, manzanilla y el sabroso gazpacho andaluz.

Los jóvenes, y algunos que lo fueron, bailaron hasta el día. La animación no decayó un momento. A última hora, las bellas señoritas Aurora Torres Madrid, Mariquita Guerrero, Cecilia Vaquerizo y Matilde Moreno, bailaron primorosamente sevillanas.

Los fotógrafos hicieron derroche de magnesio. A estar resuelto completamente el problema de la fotografía en colores, las placas impresionadas durante la verbena oscurecieron los más celebrados cuadros del inmortal Goya.

La Directiva mostróse incansable. Se prodigaban elogios al Presidente señor Peña y los vocales señores Ballesterro y Cano.

La noche fué algo desproporcionada; mas el todo colocado previamente, hizo soportable la llovizna, que algunos ratos amenazaba disolver la verbena.

Con el crepusculo matutino terminó la fiesta, una de las más lucidas que aquí se han celebrado.

La verbena del Círculo Mercantil por su animación, por su esplendor, por su poesía; en fin, por los muchos atractivos de que estuvo rodeada, es de las que forman época y dejan imborrables recuerdos.

Nuestra cordial enhorabuena al Círculo y á los organizadores.

Concurso de Tiro

Resumen del concurso de tiro celebrado los días 14 y 15 del presente mes de Septiembre en el campo de Rostrogordo.

En la primera vez que en la Plaza de Melilla se ha celebrado un concurso de la importancia y relieve del que con tanto éxito se ha llevado á efecto en la primera quincena del mes corriente.

Su organización ha costado no pocos esfuerzos y ha habido que salvar innumerables escollos y dificultades, teniendo en cuenta, en primer término, el poco tiempo transcurrido desde que fué acordada su celebración por la Junta de Festejos, y la escasez de recursos, que no han permitido aumentar los premios mas de lo asignado, cual hubiera sido el deseo de los Sres. que compusieron la Comisión.

No obstante, y á pesar de lo expuesto se ha obtenido un señalado triunfo au-

diendo á este concurso tiradores de buena fama, como así lo tienen acreditado en mas de una ocasión.

La comisión Directiva estuvo formada: como Presidente, don José Muñoz Repiso, Auditor de Brigada; Vocales, don Bernabé Guirau Hilariu, Comandante del Regimiento Infantería de Cerriola núm. 42; D. Enrique López Pérez y D. Adelardo de la Calle Alonso, Capitanes del mismo Regimiento, y D. Alejandro Velarde, Capitán de Artillería.

El primer ejercicio de los cinco de que constaba el programa, fué para sargentos, cabos y soldados del Ejército y Armada, tomando parte 35 tiradores, que se disputaron siete premios en metálico, habiendo obtenido el primero el soldado del Regimiento de Saboya Manuel Salgado; el segundo, el soldado de Cazadores de Chiolana Francisco Fernández; el tercero, el soldado de Cazadores de Ciudad Rodrigo José Guzmán; el cuarto, el soldado de Artillería de Montaña José Vélez; el quinto, el soldado del Regimiento de África Julián García; el sexto, el soldado de Cazadores de Ciudad Rodrigo José Palacios; y séptimo, y último, el sargento de Artillería de Montaña Eladio Pérez.

Segundo ejercicio.—De velocidad, fué también para los mismos individuos del ejercicio anterior, en el que tomaron parte 35 tiradores, haciendo diez disparos por minuto, habiendo obtenido el primer premio, el soldado de Cazadores de Chiolana Francisco Fernández; el segundo, el sargento don F. Mixto Rapero Vergara; el tercero, el soldado del Regimiento de Saboya Manuel Salgado; el cuarto, el soldado de Artillería de Montaña José Vélez; el quinto, el sargento don F. Mixto Quintero Riobo; el sexto, el sargento de San Fernando José Castellón; el séptimo, el sargento del Regimiento Caballería de Alcántara José Poveda; y el octavo, el forjador de Ingenieros Julián Sánchez.

Tercer ejercicio.—Para jefes, oficiales y similares del Ejército y de la Armada, matriculándose 25 tiradores, haciendo diez disparos por minuto sobre blancos circulares de 070 con diámetro de 030 de 18 zonas, á la distancia de 200 metros, correspondiendo el primer premio, consistente en una copa de plata, regalo de El TELEGRAMA DEL RIF, al teniente de Cazadores D. Bartolomé Domínguez; el segundo, una pistola Browning, regalo de la Cámara de Comercio, al teniente de Artillería D. Isaac Fernández; el tercero, un sable Puerto Seguro, regalo de D. Roberto Cano, al capitán de Artillería D. Alejandro Velarde; el cuarto, un neceser de caballero, regalo del Sr. J. Calís, al teniente D. Emilio Chacón, y el quinto, un reloj elegante, regalo de don José Cabrera, al capitán D. Carlos Grolzard.

Cuarto ejercicio.—De honor, sobre blancos circulares de 070 de 18 zonas, haciendo diez disparos por minuto á la distancia de 200 metros, en el que tomaron parte 25 tiradores, obteniendo el primer premio de honor, consistente en una pistola Browning, regalo del excelentísimo señor Capitán General de este Territorio D. José García Aldave, el teniente de Cazadores D. Bartolomé Domínguez; el segundo premio de honor, un reloj pulsera de oro, regalo del Excmo. Sr. General Gobernador de esta Plaza D. Mixto Ramos, el teniente de Artillería D. Isaac Fernández.

El primer premio, un reloj de sobremesa, regalo del Casino Español, el teniente de Ingenieros D. Pio Fernandez Mulero; el segundo, una petaca y cerillera de plata, regalo del Económico Militar; el capitán de Artillería D. Alejandro Velarde; el tercero, un neceser, regalo del Grand Paris, el teniente don Juan Real; el cuarto, un album japonés, regalo de «La Reconquista», el oficial de Intendencia D. Juan Saavedra; el quinto, dos fruteros, regalo del Casino Militar, el primer teniente D. Francisco Alonso, y el segundo, 25 pesetas, donadas por la Compañía de Minas del Norte Africano, el capitán D. Adelardo de la Calle.

Quinto ejercicio.—Fué para paisanos, sobre blanco circular de 070 con diámetro de 030 de 18 zonas á la distancia de 200 metros, haciendo 10 disparos en posición libre reglamentaria, matriculándose 19 tiradores, habiendo obtenido el primer premio, consistente en 150 pesetas, regalo de la Junta de Arbitrios, el señor don José Jorro; el segundo, una montura cazuela regalo de la Junta de Festejos, don Miguel Sanchez; el tercero, un reloj regalo del Bazar Reina Victoria, don Rogelio Soto; el cuarto 50 pesetas donadas por el Casino Español, don Antonio Gonzalez; el quinto, baston con empuñadura de plata regalo del Círculo Mercantil, don Hilario Casale; el sexto, dos cajas de cigarrillos habanos regalo de don José Jorro, don Juan Martínez, y el séptimo, una cartera de cabritilla regalo de don Ramiro Santamaria á don Antonio Giménez.

Esta es, pues, á grandes rasgos, la reseña del importante concurso llevado á cabo por la Junta de Festejos, mereciendo generales elogios la Junta directiva que con tanto acierto ha realizado su difícil misión.

Después de ofrecer á los muchos y buenos tiradores que aquí existen, la exposición de los precedentes datos y resultados, terminamos felicitando entusiastamente á la Junta de Festejos y muy particularmente al Comandante don Bernabé Guirau, al que corresponde, por su desvelos y trabajos una gran parte

del éxito logrado, al encargarse de organizar el concurso de tiro.

Corrida de pólvora

Desde mucho antes de los cuatro, no era cosa fácil encontrar un carruaje de los muchos que componen las distintas paradas de la plaza.

Algunos de ellos habian sido alquilados por el numeroso público que acudió al concurso de Tiro, celebrado en Rostrogordo, y los restantes por los que se disponían á trasladarse al lugar donde debían correr la pólvora los kabileños, la mayoría pertenecientes á las distintas mias de la policía indígena.

No pocas personas tomaron posiciones en los alrededores de la Posada del Cabo Moreno, en donde, según el programa, debían mostrar sus habilidades nuestros vecinos.

Los encargados de la organización de este festejo, teniendo en cuenta lo reducido del terreno primitamente designado, decidieron ayer mañana que la corrida de la pólvora se llevara á efecto en las proximidades del fuerte de Alfonso XIII, lugar más apropiado para el objeto á que se destinaba.

Los que se ocuparon de la organización de esta fiesta mora, fueron el Comandante de Caballería señor Sánchez Luco, el Capitán de la quinta Mia don Alfredo Coronel, y el Teniente de la Oficina Central de Asuntos Indígenas, don Federico Rodríguez Padilla.

El cambio no fué conocido de la mayoría de los espectadores, hasta después de empezada la corrida de pólvora.

Esta fué presenciada por más de cuatro mil personas.

Las proximidades de Alfonso XIII, presentaban pintoresco aspecto. Algunos de los concurrentes más previsores que los demás, habian acudido provistos de meriendas, á las que hicieron honor, entre las detonaciones y la extraña algarabía de los corredores.

El número de estos no bajaría de setenta. Todos dieron fehacientes pruebas de ser consumados jinetes, lo que les permitió hacer no pocas «fantasías», á que tan dados son los indígenas que toman parte en esta clase de fiestas.

S. E. el Capitán General, acompañado del Sr. Maestro, presenció desde su automóvil gran parte de la carrera, felicitando después á los que en ella tomaron parte.

Una banda de músicos, hizo más amena la permanencia en aquellas alturas. Fuerzas de la Guardia civil, el mando del primer teniente Sr. Aguilu, cuidaron del orden, que no se interrumpió un momento.

A las seis y media comenzó el desfile de carruajes y público, que no cesó hasta el ocaso.

Los primeros se dirigieron á la calle de Chacel, con objeto, sin duda, de tomar parte en la anunciada batalla de flores y serpentina.

Los individuos de la policía indígena que habian corrido la pólvora, precedidos de los oficiales que mandan las respectivas mias á que aquellos pertenecían, hicieron más tarde acto de presencia en la calle de Chacel, arrojando galantemente varios paquetes de confetti sobre las bellas muchachas que ocupaban los carruajes.

A no pocos de ellos, les oímos gritar entusiastas «¡Viva España!», en tanto que hacían blanco de sus multicolores proyectiles, el rostro de alguna hermosa que avanzaba en carruaje.

He aquí la relación de los jefes indígenas que tomaron parte en la interesante fiesta:

De Beni-bu Ifru: Ham-mu Ben-El-Hadi; Si Mohamed Ben-Sil-Mohamed; Si-dris Ben Mimú; Mimun Ben-Hach; Kad-dur Ben-Had duch; Tahar Ham-mu-El-Hadi; Kad-dur Ben-El-Hadi; Mohatar Bel-Hach; Bargaot Ben-Mohamed; Amar-Moh; Abd-El-Selam-Bel-Hadi; Si Mohamed-El-Hach; y Aixa-El-Mshed.

De Mazazz: Bel-Hach; Asmhami y su hijo Mohamed; Mohamed Mimun; Malmoha; Mohatar; Bel-Hach-Amar; Tahar-Bel-Hach-du; Ben Schah-lal Amar y Amar Ben Ham-mu.

De Beni-Sidel: Amar-el-Fakte-el-Bachir; Amar-el-Fakir Mimun; Abd-el-Kader-Ben-el-Kaid Allah; Tahar Mimun el-Hadi; Aixa-Bel-Hach-Amar; Batiheb, Mohamed Ben-Aixa y Mahan Mezian.

Amezian-Bel-Kessen, moro muy conocido del poblado de Beni-Basar, fué despedido del caballo en la calle del General Bageta, sufriendo una fuerte contusión en una pierna y ligera conmoción cerebral, de la que fué asistido primero, en la casa del comandante Campillo, y después, por la Cruz Roja, pasando por último al Hospital Indígena.

Tomaron parte también en el juego de la pólvora, un kaid y ocho «skaris» del Tabor de Alhucemas, que hicieron una brillante presentación, siendo, como los demás, muy aplaudidos.

Entre los que presenciaron el festejo, además del Capitán General, recordamos al General Ramos, General Jordana, sus ayudantes señores Espinosa, Prats, Moneda; Coronel Ardanza, jefe de la Oficina Indígena; Comandante de dicho Centro Sr. Ramos; capitanes señores Riquelme, Espada, Millan, Barbeta, y los tenientes Vazquez, Ricastell, Francés, Prada y Huertas.

La batalla

Si hemos de decir la verdad, no hubo tal batalla de serpentina y confetti, y mucho menos de flores.

Todo se redujo al desfile por la calle de Chacel, de los numerosos carruajes que regresaban del concurso de Tiro y de la corrida de pólvora.

Algunos de estos coches, ostentaban ligeros adornos.

Las personas que los ocupaban, no parecían dispuestas á establecer «combate», limitándose á dar vueltas á la calle, cuyas aceras habian sido tomadas por gran número de curiosos, quienes más tarde optaron por retirarse, convencidos de que nada extraño habria de suceder. No hubo, pues, lucha, ni los industriales lograron dar salida á las existencias de serpentina y confetti, remanente de la primera batalla.

Llamaron la atención, dos diminutos carruajes, uno del conocido industrial don Miguel Lopez, y otro del contratista Sr. Rodriguez, ambos adornados con flores y papel de colores, y ocupados por varios niños.

A las ocho la calle Chacel recobró su aspecto ordinario.

Y el público, chasqueado, «ahucó» malhumorado.

En el Parque

El público quiso despedirse dignamente de los festejos, y en gran número acudió á nuestro hermoso Parque, que anoche presentaba un aspecto brillantísimo.

Nuestras hermosas paisanas, lucieron sus encantos, que son muchos, entre la admiración y los piropos del sexo fuerte, que sudó el kila contemplando aquella tontería de mujeres.

La Tómbola cerró á las ocho, después de haber expandido todas las papeletas.

La retirada militar

Por haber suspendido ayer su salida el vapor correo de Málaga, como consecuencia del temporal de Levante que en nuestras costas reinaba, no se recibieron las farolas que para la retirada militar se aguardaban, siendo esto causa de que haya sido aplazado este número, hasta mañana martes.

En la retirada figurará una preciosa carroza, que de seguro ha de llamar poderosamente la atención del público. Simula una Mezquita, edificada sobre la plataforma de un camión del cuerpo de Intendencia, que tenía algunas averías en el motor, y que ha sido reparado hasta en sus menores detalles, en los talleres del Tejar de Ingenieros, que dirige tan acertadamente el capitán del cuerpo, don Andrés Fernández Mulero.

Al coche se le han colocado los enganches necesarios para ser arrastrado por seis caballos, galantemente cedidos por el Teniente Coronel de Artillería señor Perez Aroc.

Sobre la plataforma del camión, ha sido construida una carroza obra del Capitán de Ingenieros don Antonio Parellada, tanto en lo que se refiere á la parte acústica, como al adorno, pinturas y demás detalles artísticos.

Una instalación eléctrica, con gran número de lámparas, ilumina la carroza, utilizándose para ello una dinamo de cinco caballos, acoplada al eje del motor del camión. La dinamo y demás elementos de la instalación, han sido facilitados por el señor Ballesterro.

Pienso el autor, señor Parellada, hacer durante el trayecto combinación de luces, que producen efectos teatrales muy artísticos, combinados con el blanco de la escayola, y luz difusa que sale por los huecos de la Mezquita.

Han trabajado día y noche para acabar la carroza, seis soldados del séptimo regimiento mixto de Ingenieros, en las obras de carpintería, sastretería, pintura etc.

La parte acústica estuvo á cargo del esoutrio señor Fermín Suárez, que ha producido en escayola, el artístico bofetón pintado á todo color por el Capitán Parellada, aunque la premura del tiempo ha impedido realizar varios detalles importantes que el autor tiene en proyecto.

El Comandante don Fermín Trujillo ha sido el encargado de construir todos los feroces que llevará la tropa.

Los trajes de moro, los ha facilitado un conocido indígena.

Un rasgo del Sr. Jorro

Como decimos en nuestra información del concurso de tiro, el conocido industrial D. José Jorro, que es un excelente tirador, obtuvo el primer premio, consistente en 150 pesetas, en el quinto ejercicio para paisanos.

El Comandante don Fermín Trujillo ha sido el encargado de construir todos los feroces que llevará la tropa.

Los trajes de moro, los ha facilitado un conocido indígena.

El Comandante don Fermín Trujillo ha sido el encargado de construir todos los feroces que llevará la tropa.

Los trajes de moro, los ha facilitado un conocido indígena.

El Comandante don Fermín Trujillo ha sido el encargado de construir todos los feroces que llevará la tropa.

Los trajes de moro, los ha facilitado un conocido indígena.

El Comandante don Fermín Trujillo ha sido el encargado de construir todos los feroces que llevará la tropa.

Los trajes de moro, los ha facilitado un conocido indígena.

El Comandante don Fermín Trujillo ha sido el encargado de construir todos los feroces que llevará la tropa.

Los trajes de moro, los ha facilitado un conocido indígena.

El Comandante don Fermín Trujillo ha sido el encargado de construir todos los feroces que llevará la tropa.

Los trajes de moro, los ha facilitado un conocido indígena.

El Comandante don Fermín Trujillo ha sido el encargado de construir todos los feroces que llevará la tropa.

Los trajes de moro, los ha facilitado un conocido indígena.

Salvamento de Naufragos

La «Kermesse»,

Instrucciones para la «Kermesse» que ha de celebrarse esta noche, á beneficio de dicha asociación en el muelle Villanueva.

Las señoras y señoritas asociadas, llevarán en el pecho como distintivo, un lazo que le facilitarán en el puesto designado, previo pago de 025 pesetas uno. En dicho puesto tendrán la lista de asociadas para anotar las que vayan retirando el distintivo.

En el mismo sitio existirá también una relación en blanco para las que deseen asociarse, contribuyendo con una cuota mensual de 050 á 1 pta., que fijará el interesado, anotándose en dicha relación el nombre, domicilio y cantidad por que se suscribe, ingresando para ello, desde luego, la cuota del mes corriente; efectuado este pago tendrán derecho á adquirir en igual forma que se expresa anteriormente, el lazo distintivo de asociada.

Para la venta de helados, refrescos, flores etc., se repartirá el trabajo por puestos, en cada uno de los cuales, habrá tres señoras en la presidencia y un grupo de señoritas encargadas de la venta.

A fin de que no ofrezca duda el despacho de cada artículo, estarán los puestos numerados y servidos por las señoras y señoritas, cuyos nombres publicamos en nuestro número de ayer.

Las señoritas que deseen retirarse antes de terminar la fiesta ó terminada ésta, entregarán á la presidencia de su puesto el metálico que hayan recaudado, que se anotará en la correspondiente relación.

Las señoritas tendrán presente, que el precio de cada servicio, unidad de efectos y consumo de cualquier índole, se fija en el precio mínimo de una peseta.

Las raciones que pueden ofrecerse, se indican á continuación:
Buñuelos 20 una ración.
Bizcochos 10 » »
Emparedados 4 » »
Churrros 6 » »
Galletas 10 » »
Pastas 5 » »

La presidencia de cada puesto cuidará de que esté á sus inmediaciones el abastecedor ó abastecedores de los artículos que expandan. Procurará tener surtido el puesto para facilitar la entrega inmediata á las señoritas encargadas de la venta.

Los abastecedores, dado el fin beneficio de la Asociación, retirarán las mercancías que no se hubiesen consumido en los distintos puestos.

Las presidencias no podrán reducirse, en ningún caso, á menos de dos señoras en cada puesto, pudiendo turnar para descansar, con arreglo á lo que se establece.

Desde las diez de la noche, saldrán varios trenes, desde las proximidades del edificio de la Junta de Fomento para el lugar de la velada, que podrán ser utilizados por cuantos posean billetes de entrada.

El Dr. Mestre

Como anunciamos, visitó ayer varios cuarteles y dependencias, recibiendo en todas partes gratas impresiones. Por la tarde presenció la corrida de la pólvora.

Esta tarde debe embarcar para la Península, y tenemos sumo gusto en cumplir el encargo expreso que nos dió de despedirse desde estas columnas y de consignar el testimonio de su gratitud profunda por las atenciones de que en esta Plaza ha sido objeto tanto por el elemento oficial como por el vecindario todo.

Deseamos al señor Mestre y á su distinguida familia, un viaje feliz, complaciéndonos de que les haya sido agradable la estancia en Melilla.

De la Plaza y de las posiciones

Consejo de Guerra

El Excmo. Sr. Capitán General de este territorio ha tenido á bien disponer que el martes 17 del actual, á las diez y treinta, en la sala que ocupan las oficinas del Parque de Artillería de esta Plaza, sea vista y fallada en consejo de guerra ordinario de cuerpo, sin asistencia del asesor, la causa seguida por el delito de modificación de papeletas de compra, contra el cabo de la Comandancia de Artillería de esta Plaza Miguel Matamala; debiendo constituirse dicho consejo en la forma siguiente:

Presidente.—Coronel Don Francisco Lillo.

Vocales.—Capitanes: Sres. Santos Velillo, Hermosa Quit, de las Llaneras, Bejar Gamos y Castillo Carrasco.

Suplentes.—Capitanes: Sres. López García y Lozano Enjerillos.

Fiscal.—Tte. Auditor del Cuerpo Jurídico don Andres Braña.

Defensor.—Capitán don José Miranda de la Comandancia Artillería de esta Plaza.

Se invita á los Sres. Oficiales franceses de servicio para que asistan al acto de la vista.

Buques de Guerra

A las once de la mañana de ayer, procedente del puerto de Chafarinas, á donde fué á refugiarse del temporal de Levante que en estas costas habia, fundado en nuestra rada el crucero «Extremadura».

Su Comandante saltó á tierra, regresando seguidamente á bordo y llevando anclas con rumbo á río Kert para relevar al cañonero «Recalde», de servicio en aquellas aguas.

El cañonero «Recalde», dió fondo en la rada, á las dos de la tarde, en donde continuaba al anochecer.

El Coronel Villalba

Procedente de la posición y campamento de Ras el Medina, en donde se encuentra la brigada Aizpuru, ayer llegó á nuestra Plaza con permiso, el Coronel primer Jefe del Regimiento Infantería de África, núm. 68, don José Villalba Riquelme.

La séptima mia

Dentro de muy breve plazo, comenzará la formación de la séptima mia de policía indígena, que tendrá como demarcación el territorio de la kabila de Ulat-Setut.

La creación de esta nueva unidad, tiene por objeto descargar de servicio á la primera mia de policía, (Quebdana), que manda el capitán señor Gonzalez Espinosa.

En las zocas

Muy animados se vieron ayer, por la espléndida del día, los zocos del Had que se celebraron en Beni Sicar, Segangan, (Beni-bu Ifru), y Ferrahia (Quebdana).

El orden fué en todos, completo, llevándose á cabo numerosas é importantes transacciones.

Fuerzas de policía indígena de la primera, tercera y cuarta mias, de policía indígenas, fueron las encargadas de hacer guardar la buena armonía entre los que concurrieron á estos mercados.

En toda nuestra zona reina la tranquilidad mas absoluta.

DE SOCIEDAD

Anoche recibió las aguas del bautismo, una preciosa niña, hija del primer teniente del regimiento de Melilla don Fernando Caro.

Los concurrentes á la ceremonia, fueron obsequiados más tarde, en el domicilio de los Sres. de Caro, con profusión de pastas, licores, y habanos.

Se encuentra bastante mejorada de su enfermedad, la bella y simpática señorita Mercedes Ramirez, hermana del juez, capitán de Infantería D. Manuel. Celebraremos el total restablecimiento de la distinguida paciente.

INFORMACIÓN MILITAR

§ También se conceden uno y dos meses respectivamente de prórroga á la licencia que por enfermos disfrutaban en Málaga, Barcelona y otros puntos, el Capitán don Julio Benitez y Teniente don Rómulo Rodríguez.

§ Le han sido concedidos seis días de permiso para Málaga, al Médico 1.º don Cosme Valdivinos.

§ Se autoriza á don Juan Mafie para que retire del muelle 35 kilogramos de plomo en latones.

§ Se remiten á informe del Comandante General de Ingenieros y Jefe de Policía de esta Plaza, instancia de doña Ana Gili é Isidoro Rodríguez, que solicitan cercar unos terrenos con alambrada y construir un corral.

§ Al Ministerio de la Gobernación se remite nota de accidente del trabajo sufrido por el obrero, José Narvaez Pareja.

§ Le ha sido concedido permiso para Málaga, al Comandante don Emilio Camir.

§ Se autoriza á Diego Magaña para que se dedique á la compra de esparto en Quebdana.

§ Se deja sin curso instancia del paisano Diego Peral, que solicitaba una pensión.

§ Queda autorizado José Ramirez, para expender agua de Torremolinos en Nador y Selaña.

§ Se desestima instancia de Vicente Hernández, que solicitaba establecer una peluquería.

§ Al Ministerio de la Gobernación se remite nota del accidente del trabajo sufrido por el obrero Tomás Torres Sánchez.

Servicio de bay para la Plaza

Jefe de día, Teniente Coronel del Regimiento de Africa don Santos Valseca.

Imaginario, otro del Regimiento Montaña don Joaquín Argüelles.

Hospital y Provisiones, Comandancia de Artillería, 3.º Capitán.

Parada, Los cuerpos de la guarnición. Oficial y sargentos de vigilancia por la plaza, San Fernando.

Patrulla en el Río de Oro, Corriola. Intérprete de servicio en el E. M., Arturo Diaz.

El Capitán Ayudante, Lorenzo Vergara.

tes palabras el glorioso comportamiento de aquellos bravos soldados que dieron su vida por la Patria.

Acto seguido se celebró una misa de campaña enfragorada de los héroes.

La terminación de esta, desfilaron las fuerzas en columna de honor.

Este acto asistieron los padres de los bravos muchachos por cuya memoria celebraba el homenaje.

Estos pobres ancianos, completamente emocionados, agradecían todas las pruebas de cariño y respeto que se les rendían.

Las autoridades les obsequiaron con un delicioso lunch.

A las fuerzas se les ha servido un rancho extraordinario.

Vitoria

No se atrepallado

Un muchacho que jugaba en la estación mientras maniobraba un tron de mercancías, tuvo la desgracia de caerse a la vía siendo alcanzado por la máquina de dicho convoy, cortándole las piernas.

En el botiquín de la estación fué auxiliado el chico, que pasó después al hospital, en gravísimo estado.

Resumen de noticias

Ha sido denunciado el rotativo que publicaba un anuncio ofreciendo un destino de plantilla en el ministerio de Hacienda por 3.000 pesetas.

El juzgado entiende en el asunto.

—La hija recién nacida de los Infantes D. Fernando y Doña Teresa, ostentará los títulos de Infanta de España y Princesa de Baviera.

Le serán impuestos los siguientes nombres: Pilar, Adelganda, Luítpolda, Paz, Teresa, Luisa, Fernanda, Cristina, Antonia, Isidra, Petra, Rufona, Atocha, y Todos los Santos.

El bautizo se verificará en Palacio el domingo próximo, una vez que hayan regresado los Reyes a la Corte.

La neofita será apadrinada por el Príncipe Leopoldo, Regente de Baviera, y en el acto del bautizo estarán representados ambos padrinos por la Duquesa de Módena y la Princesa Adelganda, hermana del Regente.

La Infanta Doña Paz ostentará la representación de su esposo.

—En la Casa del Pablo de Madrid han conferenciado los ferroviarios catalanes, con los miembros de la Junta directiva del Comité Nacional.

En la conferencia hubo discrepancia de criterios, por considerar aquellos prematura la huelga.

El compañero Rivalta culpó de impacientes a los compañeros catalanes, contra los cuales es impopular el sindicalismo.

Créese que la huelga no llegará a estallar, pues se dice que la Compañía llegará a conceder la mayoría de las prestaciones de los ferroviarios.

—Se reciben detalles del mitin lerrouxista celebrado en San Sebastián, en el que se produjeron innumerables incidentes a causa de la intervención de los socialistas.

Dicese que entre un gran tumulto levantóse Emiliano Iglesias, manifestando que los radicales no pretenden destacar su significación dentro del campo republicano, sino llamar la atención de las clases neutras acerca del ambiente desagradable é inhumano en que nos hallamos.

Siguió el orador lamentándose de los graves caracteres que toma la emigración en España y combatiendo la nueva ley de la escuadra.

El señor Salillas manifestó que de las 1.200.000 del presupuesto, más de la mitad se la llevan la trampa y las clases pasivas, por lo que precisa hacer una honda revolución, no con el fácil, sino mediante una poderosa organización.

Al levantarse Lerroux arreó el escándalo. Durante los primeros periodos de su discurso sucedieron las interrupciones, gritando algunos expectadores: ¡París! ¡París!

Repitió Lerroux que contaba con brazos fuertes y hombres resueltos, y con tal motivo creó el tumulto, invadiendo el escenario algunos socialistas, y siendo preciso la intervención de la policía, que llevó á cabo varias detenciones.

Al ser restablecido el orden, manifestó Lerroux que la labor que viene llevando á cabo no tiene otro objeto que requerir á los pueblos, para cooperar sus necesidades, con el fin de remediarlas.

Terminó diciendo: Los radicales ofrecemos nuestro concurso á la clase media, con el fin de hacer la revolución en la conciencia pública.

El mitin terminó en medio del mayor orden.

De los detenidos han quedado á disposición del Juzgado todos aquellos á quienes se les ocuparon armas. Los demás fueron puestos en libertad á ruego de Emiliano Iglesias y de una comisión que fué á ver con tal objeto al Gobernador civil.

2.º En la intervención de la Dauda, en Tánger, todos los días, de diez á doce, salvo los domingos y fiestas.

Los contratistas harán sus proposiciones con arreglo al modelo facilitado por la Administración.

En las proposiciones deberá indicarse en qué clase de moneda, real, franco, oro, franco ó pesetas españolas, desea ser pagado, en el caso de concederle la obra.

Crónica tangerina

Noticias de Casablanca.—La Comisión de higiene.—Refuerzos.

En la Legación de Italia ha ocurrido un suceso que ha impresionado á la población, y del cual habrá dado cuenta el telégrafo.

Ayer mañana se presentó en dicho centro un anciano llamado Bagati Dominio, que acababa de llegar de Larache.

Bagati manifestó á un dependiente de la Legación su propósito de hablar con el representante italiano y poco después fué llevado al despacho del señor Laredo, que sustitua en sus funciones al señor Depretti.

Apenas Dominio había entrado en la estancia, cuando se precipitó sobre el primer intérprete, armado de un cuchillo de cocina, acribillándole un golpe que, gracias á la mala calidad de la hoja, sólo le ocasionó una leve herida bajo el pulmón derecho.

El agresor fué inmediatamente detenido, comprobándose después que en Junio último escribió desde Safi una carta á la Legación de Italia, llena de amenazas y cuya redacción incoherente parecía obra de un loco.

En efecto, según los informes oficiales, se trata de un desequilibrado y no de un anarquista. Parece que sufe manía persecutoria, y en vista de ello, ha sido enviado á Italia, con dos guardias, para ser recluido en un manicomio.

En el barrio de Aharán se ha cometido hoy un asesinato.

A las cinco de la madrugada, á consecuencia de una disputa sostenida entre un israelita llamado Isaac H. Pinto, y un indígena, fué asesinado el primero, se dirigió á una tienda próxima, propiedad de un mozo y pidiéndole un cuchillo, agredió á Pinto, ocasionándole tan graves heridas que falleció á los pocos momentos. El asesino se dio á la fuga y solo pudo ser detenido el individuo que le prestó el arma.

La Comisión de Higiene ha vuelto á tratar del proyecto de construcción de depósitos para agua del mar, á fin de emplearla en los servicios de riesgos y limpieza de la ciudad, sin que haya restado acuerdo definitivo.

En cuanto á la tréida de aguas de los manantiales de Chaof el-Ac b. está ultimado el proyecto, faltando solo la redacción de los pliegos de condiciones, que se publicarán dentro de 15 días.

Se han recibido de Casablanca noticias según las cuales ha regresado de Mecher-Ben-Abis, el General Lyautey con el General Franchet. Añadido que de Marrakech no hay nuevos informes.

Para Casablanca ha zarpado el transporte «Armenia», conduciendo una batería de montaña, compuesta de 3 oficiales, 10 suboficiales, 105 artilleros y 750 soldados de otras armas con 64 caballos y mulos.

Sensible accidente

En el tren de la Compañía Norte Africano, que sale de Melilla á la una y media, marchó en calidad de revisor el empleado de dicha Compañía don Manuel Ros.

Este que iba sobre el marechepié, al llegar el convoy al paso á nivel frente á los baños «El Recreo», fué á chocar contra unos postes de hierro que allí existían.

Por efecto del golpe, cayó al suelo, siendo verdaderamente milagroso que no le alcanzaran las ruedas del convoy.

Auxiliado por varias personas, fué trasladado al botiquín de la Estación del Hipódromo, en donde se le apreciaron importantes contusiones en distintas partes del cuerpo.

Desde allí pasó á su domicilio, en la Zona Industrial.

Conducía el convoy, el maquinista José Mariñez.

RIGOLINA

Salón Variedades

Hospitales Militares de Melilla

1.º, 2.º, 3.º, y 4.º GRUPO

Hasta el día 26 del actual, á las once, se admitirán ofertas en la Jefatura Administrativa de esta plaza, sita en la calle de Granada, núm. 5, para adquirir los artículos siguientes, en la cantidad necesaria para el consumo de todos los grupos de hospitales durante el mes de Octubre próximo: Aceite vegetal de 1.º y 2.º clase, Aceite mineral, Arroz Azúcar, Anacardos, Bizcochos, Café, Carne de vaca, Cebada, Cerveza, Carbón vegetal, Cok y mineral, Chocolate, Gallinas, Garbanzos, Huevos, Jamón, Jabón común, Leche de cabras, Leche de vaca, Leche condensada, Leña, Manteca, Merluza, Pastas, Patatas, Pichones, Pollos, Queso, Sésadas, Tocino, Velas, Vino común y Vino generoso.

Las condiciones que han de reunir los artículos, podrán consultarse en las Administraciones de los Grupos de Hospitales, situados en Santiago los del 1.º y 2.º Grupo y en el Dock de la del 3.º y 4.º, todos los días laborables, de 10 á 13, así como el modelo de oferta inserto en el anuncio fijado en la Junta de Arbitrios, Jefatura Administrativa y dichas Administraciones.

Melilla 19 de Septiembre de 1912.—El Jefe Administrativo, José G. Paró. 72

INSTITUTO ANTIRÁBICO

Doctor Ferrán, de Barcelona.

Sucursal en Melilla á cargo del DR. QUEIPO

Se puede vacunar diariamente á las personas mordidas por perros sospechosos. Carretera de Buen Acuerdo, 22, pral. doha.

Carnet de Modas

(De nuestro servicio especial)

Desde que ha vuelto á sus naturales papel y lugar, el cinturón viene á ser una parte importantísima del adorno del vestido. Hay quien preconiza el flexible, diminuto, que aprisiona suavemente el talle, ayudado más bajo sobre la falda, en el delantero ó en la espalda, bien rematando en simple nudo cruzado, ó bien en un lazo que desciende de un bucle.

Otros prefieren el cinturón de un sólo pau replegado sobre sí mismo con mechacognos superpuestas y abultado con una bellota ó un flequillo.

De las manos adiestradas en los trabajos de aguja, pueden salir deliciosos cinturones de falda, franjeados por motivos en *marramé* ó en crochet anudado á mano y con el cual pueden adornarse diversas *toilettes*.

El alto cinturón drapé cuyo borde superior desaparece bajo el borde del cuello ó de un *fichú* y que parece componer todo el corpiño, y señala el talle algo por bajo de la línea normal, es una de las mayores novedades y uno de los cinturones que más sufragios ha obtenido entre las más distinguidas elegantes.

A juzgar por la atención que se les presta y la inmensa variedad que los modistos ofrecen á la coquetería femenina, es evidente que los cinturones vuelven á disfrutar el favor de otros tiempos, razón por la que ya comenzamos á verlos de seda y raso con una ornamentación de elevado precio, sobre muchos trajes.

Otra novedad bastante favorecida, son los chalecos medio corselets, medio tirantes, sin mangas, confeccionados en seda, encaje, velo, linón bordado, con los cuales se completan algunos corpiños. Los hay que copian de la prenda masculina, los bolsillos, las vueltas, y otros se dividen en dos *pans* de echarpe que se drapan bajo un *chon* al busto, pasando bajo los brazos y acaban en *pans* de vestido en la espalda. Un cinturón formado de anillos enlazados en grueso cordón recubierto de tejido, mantiene los *pans* en el talle.

Se va generalizando el hecho de abotnar los cuerpos de una manera aparente por delante. Esta disposición tan sensata es el pretexto para nuevos adornos, entre los cuales descuella como favorito el plastron imitando la camisa de hombre. Este plastron es rebordado, plegado ó liso.

Y nada más. París, Septiembre 1912.

Sabina de Beaucourt.

Noticias locales

Nuevo horario de trenes

Teniendo en cuenta lo avanzado de la temporada y con objeto de dar comodidades al público, á partir del día 15, el primer tren de la Compañía Española de Minas del Rif saldrá de Melilla-Puerto á las 7 en punto de la mañana, y el último tren, que tiene su salida de San Juan de las Minas, partirá de dicha estación á las 5 en punto. Los demás trenes no sufrirán variación, según puede verse por el horario inserto en cuarta plana. 62

Pianos «GAVEAU» O'Donnell, 3. 24 Champagne

Por R. O. del 2 de Diciembre último ha sido nombrado proveedor de la Real Casa la acreditada marca Lanson Pere et Fils de Reims (Francia).

Depositario para Africa.—F. de Azqueta Calle General Pareja. 54

La Flor y Nata en Melilla

Todos los días los ricos pasteles de pura nata á 0'25 uno, en la Confitaría los Alpes Granadinos, única casa que los trabaja igual á los de Madrid. 77

Frente al Cine Imperial.

Amontillado San Felipe.—Jerez. 43

Modificaciones en el horario de los trenes

La Compañía del Norte Africano tiene el gusto de hacer saber que á partir desde el 15 de Septiembre actual hasta la publicación del servicio de invierno y apertura al público de la estación del Zoco-el-Jemis, introduce en su horario de trenes las modificaciones que se indican en el publicado en la última plana. 68

Stengro

La Emoglobina Asimilable Stengro, aumentando el apetite y el poder digestivo de la nodriza, favorece al niño. Venta Farmacia. 79

Se alquila un piso de planta baja para tienda ó despacho con habitaciones. Intormarán, zapatería Condal, calle de Málaga, de las 8 á las 10 de la mañana. 78

Jamones de Aragón

Remitiéndome 25 ptas. mando por correo, porte pagado, un jamoncillo de 5 kilos próximamente. Cajas con frutas frescas muy elegidas, de 5 á 10 ptas. los 5 kilos. Bizcochos de Calatayud 2 cajas 5 kilos, 20 ptas.

Se mandan en la misma forma cuantos artículos se pidan, entendiendo que los 5 kilos, es peso bruto de cada caja ó paquete. M. Saldaña y Marin, CALATAYUD. 180

Para el ganado el mejor alimento Algarrobos y afroches.—Transportes Generales. 49

CARROS A LA VELA

En el verano actual, en las playas más en moda de Francia y de Bélgica, ha hecho su debut un nuevo deporte, una nueva diversión para la gente adinerada; las carreras de carros á la vela.



Los carreristas que tomaron parte en el concurso de carros á la vela, de Middelkerke, disponiéndose para la partida.

La estación de los fríos, cuando los grandes lagos les ofrecen una superficie sólida, dura y resbaladiza.

El carro con que se practica el deporte, es una ligerísima armazón montada sobre cuatro ruedas, y sobre la cual se eleva esbelta y airosa una gran vela, que al ser hinchada por el viento, hace que el original vehiculo se deslice gallardamente y llegue hasta á adquirir vertiginosa velocidad.

Middelkerke, la hermosa villa belga tan favorecida por los elegantes de Alemania y Austria, ha sido teatro, en Agosto último, de las primeras carreras de carros á la vela que se han celebrado en Europa, y á juzgar por los encantos del nuevo deporte, éste no tardará en conquistar abundantes prosélitos en todos los países del continente.

SELLO INSTANTANEO YER. CURA en 5 MINUTOS el DOLOR de CABEZA en todas partes del MUNDO y CALMA en el mismo tiempo cualquier DOLOR, por fuerte y agudo que sea. JAQUECAS, NEURALGIAS, CÓLICOS, DOLOR de MUELAS y DIENTES, DOLORES REUMÁTICOS, etc. Sólo cuesta un real. Desconfíese de todas las imitaciones. Pidase en todas las FARMACIAS y DROGUERIAS. Depositarios en Melilla: ZOLDÓS y ZUBIZARRETA.

NOUVEAU PARFUM DE LOXER. SCARABÉE LT. PIVER. EL PERFUME más rico y de más moda que existe se vende en todos los buenos establecimientos. Agente General para Marruecos, VICTOR ROBINEAU.—En Melilla, ISAAC BOTEBOL.—En Ceuta, JOAQUIN UTOR.

AL ALCANCE DE TODOS

Maquina de escribir americana 'BENNETT'. De gran solidez y perfección, que resiste el uso más recio y dura tiempo indefinido, hecha de acero, escribe y se garantiza como las que cuestan 1000 pts. Precio: 150 pesetas. Máquina de escribir de primera clase. La más barata que se fabrica es la 'AMERICAN' con teclado universal, cinta de dos colores, adaptable para trabajo rápido. Precio: 300 PESÉTAS. Representant ENRIQUE PERERA, General Marina, 12, (frente al Parque Hernández).

¿Ya bajó el Carbón?

En el Depósito de Carbones de todas clases de ZENON LOPEZ ZONA INDUSTRIAL (TRIANA). Se vende el Coke inglés á 8 pesetas los 100 kilogramos. Id. vegetal, orbado y limpio, á 10 pesetas, id. Id. id. de España, id. á 15 id. Hay siempre grandes existencias; se sirve á domicilio y se garantiza el peso; se reciben avisos en el Depósito y en la Carnicería Madrileña, frente á Capitanía General. 21

ACADEMIA POLITECNICA. Preparación completa para carreras MILITARES, TELEGRAFOS Y CORREOS. CLASES ESPECIALES DE INGLÉS. Lecciones teórico-prácticas, garantizando la enseñanza completa de este idioma en cuatro meses. Horas de matrícula de 4 á 7. Price, 7, (frente al Cine Imperial). 1

Nuevo servicio de los Vapores correos de África

A PARTIR DE LA SEGUNDA QUINCENA DEL MES DE JUNIO. El vapor «Sagunto», con algibes para surtir de agua á las Plazas menores Militares de Chafarinas, Alhucemas y Peñón hará el siguiente itinerario:

Table with shipping schedules: MARTES, salida de MALAGA á las 12 MIERCOLES, llegada á CHAFARINAS á las 5. Idem salida idem, á las 9 Idem llegada á MELILLA á las 12 Idem salida de idem, á las 14 Idem llegada á ALHUCEMAS á las 20 JUEVES, salida de idem á las 1 Idem llegada á PEÑÓN, á las 4. JUEVES, salida del idem, á las 8 Idem llegada á RIO MARTIN á las 14 Idem salida de idem, á las 18 Idem llegada á CEUTA á las 20 Idem salida de idem, á las 22 VIERNES, llegada á MELILLA, á las 12 Idem salida de idem, á las 16 SABADO, llegada á MALAGA á las 6.

El Vapor «Vicente Sanz», seguirá prestando el servicio de los Menores, en igual forma que hoy.

La acreditada profesora en partos de Triana avisa á su numerosa clientela que se ha trasladado á la carretera de Nador esquina á la del Tesorillo, donde ofrece sus servicios. Se alquilan pisos Gran Capitán número 7, informarán.

ANIS INFERNAL. EL PEOR del MUNDO. REPRESENTANTE ENRIQUE PERERA Calle General Marina, núm. 12

Gobierno Militar de Melilla

ANUNCIO

Debiendo dar comienzo á primeros de Octubre próximo el curso oficial de Árabe, los alumnos á la clase de árabe que deseen matricularse y reanudar las condiciones exigidas por el artículo 4.º del reglamento de dicho Centro de enseñanza, deberán solicitarlo del Excmo. Sr. Capitan General de este Territorio por medio de instancia que entregará en este Gobierno Militar para su curso; expresando en ella su domicilio, profesión ó oficio, así como la posición social de ellos ó sus padres, para distribuirlos en las clases respectivas.

Melilla 13 de Septiembre 1912.—D. O. de S. E., el Coronel de E. M., Secretario, Francisco Huete.

Las docas salen calientes

Los ricos pasteles de ojaldré, «pitísas» de crema, café, chantilly, nata y limón; los tan apreciados pasteles de carne de cerdo y ternera, jamón, pescado y medias noches de mantequilla y jamón.

Gran surtido en repostería fina, propia para regalo de bandejas. Especialidad en pasteles de pura nata á 0'25 uno. Jamones de Treveles cocidos en vino de Jerez. Confitaría «Los Alpes Granadinos», frente al Cine Imperial. 30

La distinguida profesora EN PARTOS

Doña Cristina Martín de Puertos, ex matrona de la Beneficencia Municipal de los Ayuntamientos de Granada y Almería, sociedades médicas-La Humanitaria y del Instituto Médico-Quirúrgico Granadino, ofrece sus servicios á su numerosa clientela.—General Zaragoza, 68

Sebadá y paja.—Ventas al por mayor y menor.—Transportes Generales. 50

Doctor QUEIPO

RAYOS X MASAJE. Consulta, de 11 á 3. 606 Inyección intra venosa. Calle de San Francisco, 22. 31.

Fábrica de Chocolates y de hielo GURUGU

Variedad en bombones finos. Especialidad en chocolate con leche. Lujosas cajas propias para regalos. Escojido surtido en caramelos de todas clases y PASTILLAS DE CAFE CON LECHE, todo fabricado por el GURUGU. Vinos, jarabes, horchetas y carne de membrillo. Torrefacción diaria de CAFE Y ALMENDRAS. 31

REGIMIENTO CAZADORES de Taxis núm. 29

Necesitando adquirir este cuerpo 1.000 guerreras, 1.000 pantalones y 1.000 polainas de kaki, se hace público por medio del presente anuncio, á fin de que los constructores puedan presentar á la Junta económica, modelos y proposiciones hasta el día 25 del actual en que se hará la adjudicación, no debiendo exceder el precio del reglamentario, puestos en el Repuesto del Cuerpo y siendo de cuenta de los concursantes el envío y devolución de los tipos, así como el importe de este anuncio que lo será por la del constructor á quien se haga la adjudicación.

Melilla 10 de Septiembre de 1912.—El Comandante Mayor, Miguel Vaello.—V.º B.º El Coronel, Elizacín. 64

Pérdida de una pulcra antigua de oro con un granate gordo, desde el Torreón de las Cabras al Parque.

Al que la entregue se le gratificará en la calle O'Donnell, núm. 6. 53

Se necesita una buena cocinera y una buena ama de cría, calle O'Donnell, núm. 6. 71

Apertivo Jerez quina «La Praviña» á base del mejor Jerez, sano, agradable y estimulante.

Antes de las comidas es delicioso con agua de Seltz.—Agapito Aladro.—JEREZ, España. 44

ESPECIALISTA en enfermedades de los ojos

Calle Conde del Serrallo, núm. 7, esquina á la de Málaga. Consulta de 4 á 6. 34

ESPECTÁCULOS PARA NOY Reina Victoria

Compañía Osmio-Lirica de Enrique Guarcón. A las 7 y 1/2.—La Cocina. A las 9 y 1/4.—Los Chicos de la Escuela. A las 10 y 1/2.—Sección Triple. La Casta Susana. Salón Imperial

Secciones desde las 7 á las 11 y 1/2.—Todos los días entran de hermosas é interesantes películas.

Salón Variedades

Todos los días grandes secciones desde las seis en adelante.—En la que tomarán parte los notables bailarines Les Rui-Car, El gran Arriano rey de los ventrílocuos.

Anuncios Económicos

SE ALQUILAN camas a peseta. Calle Antonio Falcón, número 4, (Buen Acuerdo).

LA acreditada modista gaditana, Francisca Gonzalez, ofrece su casa y taller, Miguel Zazo, núm. 16.

SE alquila dos portales con vivienda.—Razón: Melivco, Dentista, General Chacel.

BICICLETA casi nueva se vende muy barata. Razón, Enrique Perera, General Marina, 12 (frente al Parque Hernández), 61

Libros NUEVOS SOBRE MARRUECOS.—Obras del General De Torcy.—Los españoles en Marruecos; 2.ª edición Campaña de 1909.—Bibliografía de la misma.—Interesante para los militares

AL COMERCIO.—Empleado que tiene desocupadas algunas horas todos los días durante la tarde y la noche, se ofrece con modestas pretensiones para escriptorio ó analógico. Darán razón en esta Administración.

MA DE CRÍA primeriza se ofrece para criar en la misma casa que habita. Miguel Zazo, 7, Posada Española. 73

AGENTE DE NEGOCIOS, COMISIONES, representaciones, administración de fincas y cobro de recibos.—Barrio Obispo, 1.ª calle sin nombre, núm. 5. 64

COCINERA española desea colocación. Diríjase á calle Miguel Zazo, Posada Española. 74

BUEN NEGOCIO.—Se traspasa una casa de huéspedes, con 7 habitaciones, y una barraca. Casa en la terraza, con varios departamentos. Darán razón Gran Capitán número 13. 69

Modista—CORTE PARISIEN—CALLE MALAGA esquina á la de Prim, piso 3.º. 25

Tarjetas.—Minutas para banquetes. Carnets, ved los catálogos de la Imprenta de EL TELEGRAMA DEL RIF.

SERVICIO FIJO SEMANAL

ENTRE

Barcelona-Almería-Melilla Y Vice-versa

POR LOS VAPORES



"TINTORÉ" Y "VELARDE"

PRECIOS DE PASAJES

De Melilla á Barcelona 48 pesetas. Cámara 24 pesetas cubierta. De id. á Almería 18 id. id. id. id. id.

Para más informes, dirigirse en

BARCELONA, Sres. Domenech Cert, S. A., Paseo de Colón, 17.
ALMERIA, Sr. Hijo de Ricardo Giménez, S. en C.
MELILLA, Sres. Melui y Levy, General Marina, 2.
ORAN, Línea de Vapores Tintoré, Plaza de Kleber, 1.

NUEVO SERVICIO DE VAPORES

Entre Melilla, Málaga, y Orán

POR LOS MAGNIFICOS BUQUES



Comercio y Marroquí

Admite carga y pasaje.—Precios económicos. Para más detalles dirigirse á su consignatario **DEGRACIAS PALOMARES**, Carretera del Buen Acuerdo, núm. 40, Almacén de Cereales, ó Muro X, Agencia de Transportes. 41

GRAN FUNDICION DE HIERROS Y METALES

DE

PEDRO COBOS

(Antes Mateo M. Velasco)

BARRIO INDUSTRIAL DE TRIANA

Se hace toda clase de trabajos de fundición, precios sin competencia, grande talleres mecánicos, balaustradas, columnas, viguería, reparación de toda clase de maquinaria.

Para encargos en la fábrica Central ó en la de la luz eléctrica ó sus oficinas. (Al hacerse cargo de esta fundición y talleres mecánicos, los estoy dotando de las maquinarias y hornos que precisaba con objeto de poder servir al público más económica y más rápidamente. P. Cobos.)

Grandes Talleres de Carpintería-Mecánica

DE

PEDRO COBOS

(ANTES MATEO M. VELASCO)

Situados en el mismo local de la fundición de Triana

Se hacen toda clase de muebles, puertas, ventanas, armaduras, persianas, trabajos fino y de batalla, precios módicos. 74

Ferrocarril de la Compañía del Norte Africano

N.º 39 L. 60

Línea de Melilla á las Minas del Monte Atra y prolongación. Horario de los trenes á partir del día 15 de Septiembre 1912

| Trenes ascendentes | | | | | Trenes descendentes | | | | |
|--------------------|------|-------|-------|-------|---------------------|------|-------|-------|-------|
| ESTACIONES | 1 | 3 | 5 | 7 | ESTACIONES | 2 | 4 | 6 | 8 |
| Melilla-Muelle | 6:30 | 8:50 | 13:00 | 16:00 | Harrasen | 8:20 | 11:10 | 16:52 | |
| Id. Hipódromo | 6:38 | 8:58 | 13:08 | 16:08 | Atra (Minas) | 8:30 | 11:20 | 17:12 | |
| Sidi-Muza | 6:50 | 9:10 | 13:20 | 16:20 | NADOR (Llegada) | 8:55 | 11:55 | 17:37 | |
| NADOR (Llegada) | 7:15 | 9:35 | 14:15 | 16:45 | Sidi-Muza | 9:05 | 12:00 | 17:00 | 17:45 |
| Sidi-Muza | 7:25 | 9:45 | 14:25 | 16:55 | Melilla-Hipódromo | 9:30 | 12:25 | 17:25 | 18:10 |
| Atra (Minas) | 7:50 | 10:10 | 14:47 | | Melilla-Muelle | 9:42 | 12:37 | 17:37 | 18:22 |
| Harrasen | 8:10 | 10:30 | 15:07 | | | 9:50 | 12:45 | 17:45 | 18:30 |

Drogas Industriales y Artículos fotográficos

Acetate de Linaza, Barnices, Pinceles, Tierras, Colas y productos fotográficos en competencia en calidad y precios con lo mejor en plaza por comprar directamente de los productores.

DROGUERIA PESO

Plaza de la Iglesia en construcción, al lado de la Reconquista

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

Para vez las personas que necesitan acudir al préstamo fijan su atención en múltiples detalles, cuyos inconvenientes tocan luego al cumplir los contratos respectivos. Y no se trata sólo de los casos en que se toma el dinero á corto plazo de un particular, que atento á la adquisición de la finca hipotecada por el corto precio dado á préstamo, ve con satisfacción que, llegado el vencimiento convenido, no puede el prestatario cumplir sus compromisos adquiridos sin pasar las consecuencias, sino también de aquellos otros en que, aun contratando largo plazo, se hacen en condiciones que por lo menos no molesten.

La **Sociedad Nacional de Crédito**, que ha reducido todo lo posible los honorarios de sus ténicos, no retiene los títulos de propiedad hasta la extinción de la deuda, ni cobra intereses hasta el momento de la entrega del capital, ni descuenta la comisión del importe del préstamo, ni obliga al prestatario al pago de honorarios por las visitas de inspección que haga á la finca después de hipotecada, ni, en fin, tiene otras exigencias, que considera innecesarias. Procura siempre dar facilidades, sin perjuicio de garantía, y concede plazos hasta de cincuenta años para la amortización. En las oficinas, Barquillo, 1, Madrid, se dan explicaciones impresas.

SOCIEDAD NACIONAL DE CRÉDITO

SERVIZIO ITALO-SPAGNUOLO

Compañía de Navegación á Vapor



Salidas fijas de Marsella todos los dias 3 y 18 de cada mes. Llegadas fijas á Melilla todos los dias 8 y 23 de cada mes. Los mismos dias salidas para Ceuta.—FLETES REDUCIDOS!!!

Para informes, sus consignatarios:

SRES. CATTAN Y BENATTAR
ALFONSO XII (MANTELETE) L. 64 R. 17

Alfredo Rodríguez

Oficina: Muro, 1. Almacenes: B. Industrial (frente al Zoco)

CARBONES MINERALES DE TODAS CLASES

Coke fundición. Coke para Cocinas. : : Coke para caleras : : 28

DEPOSITO, Barrio Industrial, (FRENTE AL ZOGO)

Consignaciones de Buques.—Fletamentos.

Exportación é Importación. Depósito de Cemento LAFARGE, el mejor del mundo.

Siempre existencia de YESO. Se alquilan ENCERADOS.

Compañía Española de Minas del Rif

Ferrocarril Particular Minero

Horario de los trenes á partir de 15 de Septiembre 1912

Servicio de Melilla á Nador y San Juan de las Minas. Servicio de San Juan de las Minas á Nador y Melilla.

| ESTACIONES | | | | ESTACIONES | | | |
|----------------------------|-------|-------|-------|----------------------------|-------|-------|-------|
| N.º 1 | N.º 3 | N.º 5 | N.º 6 | N.º 2 | N.º 4 | N.º 6 | N.º 8 |
| Melilla-Puerto Sal. (Lig.) | 7:00 | 11:15 | 14:30 | S. J. de las Minas (Lig.) | 9:10 | | 17:00 |
| Melilla-Hipmo. (Sal.) | 7:08 | 11:21 | 14:38 | Segangan. (Lig.) | 9:17 | | 17:07 |
| Seganda Caseta. (Sal.) | 7:10 | 11:30 | 14:45 | Nador. (Lig.) | 9:20 | | 17:10 |
| Atalayón | 7:20 | 11:40 | 14:55 | Nador. (Sal.) | 9:35 | 13:25 | 17:25 |
| Apudero-Nador (Lig.) | 7:37 | 11:58 | 15:10 | Apudero-Nador (Lig.) | 9:39 | 13:29 | 17:30 |
| Nador. (Sal.) | 7:41 | 12:00 | 15:15 | Apudero-Nador (Sal.) | 9:43 | 13:35 | 17:35 |
| Nador. (Lig.) | 7:45 | 12:04 | 15:19 | Atalayón | 9:50 | 13:42 | 17:42 |
| Segangan. (Lig.) | 8:05 | | 15:32 | Seganda Caseta. (Lig.) | 9:58 | 13:50 | 17:52 |
| S. Juan de las Minas | 8:10 | | 15:40 | Melilla-Hipmo. (Sal.) | 10:08 | 13:00 | 18:02 |
| | | | 15:55 | Melilla-Puerto Sal. (Lig.) | 10:18 | 13:05 | 18:07 |
| | | | | | 10:19 | 13:11 | 18:13 |

F. DE AZOQUETA

HUELVA - MELILLA

Artículos para Industrias. Minas y Ferrocarriles.

Muebles navales.

Acetates Minerales y Grassas, Empaquetaduras.

Gomas, Algodones, Borrás, Correás, Grifos, Válvulas, Palas, Picos, Acero para barrenos, Pinturas.

Barnices, Cables, Cordelería, etc., etc.

Calle General Pareda,

Frente al Hotel Reina Victoria.

Grandes Almacenes de Muebles

CASA FUNDADA EN 1879

Herederos de **JUAN ALONSO** Santa María y Sánchez Pastor, 7 y 9 y Granada, 12 al 20, MÁLAGA

Construcción de toda clase de muebles y de todos estilos. Instalaciones completas. Comedores. Despachos. Dormitorios. Estrados. Gabinetes. Cortinajes. Vajillas. Lámparas. Cristalería.

En Melilla pueden verse catálogos y precios:

FRANCISCO VEGA, General Chacel

POWER Línea de Marruecos



Servicio regular directo de 1.ª clase entre Londres, Costa de Marruecos, Gibraltar y Melilla.

Salidas de Londres, cada doce días: Vapores Penshurst, Pouvour y Pegwell.

Admiten carga y pasaje para dichos puertos, los de América y Norte de Europa.

Detalles: D. JACOBO SALAMA, Alfonso XII, 3, Mantelete

La Carbonifera del Rif

El increíble precio de ocho pesetas los cien kilogramos (8 céntimos kilogramo), se vende el carbón llamado de BOLLAS y de CANUTOS, de gran duración y poder calorífico, fabricado exclusivamente para usos domésticos, que no desprenden humo. Se sirve á domicilio, abonando veinticinco céntimos, desde veinticinco á cincuenta kilogramos, por el transporte, y cincuenta céntimos por cada quintal. Se reciben avisos en la calle de O'DONELL, 39, portería, y en la Fábrica, á espaldas del gran Parador de Melilla. 2

AVISO

El hielo de la Fábrica "ESPAÑA" se expenderá por la misma, encargándose exclusivamente del suministro al público el conocido industrial D. Agustín Escobedo, al cual se dirigirá en su casa Calle de O'Donell, 4, los pedidos que serán servidos á domicilio y para la venta al detall en el Café Central, calle Conde del Serrallo, frente á los Sres. Malpartida Hermanos. 107

Economato Militar

| | | |
|------------------------------|----------|------|
| Aceitunas manzanilla | Kilo | 0'85 |
| Bonito en escabeche | | 2'65 |
| Queso de Gruyere | | 3'25 |
| " plato | | 2'50 |
| Alubias de Gijón, blancas | | 0'55 |
| Mojama de Alicante | | 5'50 |
| Carne de membrillo | | 1'80 |
| Bacalao Escocia | | 1'15 |
| Seleto | | 1'20 |
| Jabón Glicerina | Pastilla | 0'25 |
| Ginebra Campana | Erasco | 1'05 |
| Pate de folé gras truffes | Lata | 2'60 |
| Calamarcos en tinta | | 1'00 |
| Perecebes al natural | | 1'50 |
| Pasta fina de tomate | | 0'45 |
| Foie gras al natural | | 1'50 |
| Langosta al natural | | 0'60 |
| Leche condensada | | 1'25 |
| Espárragos Franceses | | 0'70 |
| de Aranjuez | botella | 3'00 |
| Antis Casalla Durán y Urbano | | 3'00 |
| Amontillado Fino Sanchez | | 4'25 |
| Roma | | 3'75 |
| Amontillado Carta Roja | | 2'00 |
| Jerez Fino Osborne | | 3'50 |
| Amaroso Conde del Pi- | | 6'25 |
| no | | 7'50 |
| Moscato Alva Guerrero | | 4'65 |
| Champagne Victor Cliquot | | |
| negra | | |
| Champagne Victor Cliquot | | |
| blanca | | |
| Aperitivo Anti-Laria | | |

"LA MODA"

DE

Miguel Alcaraz

—GENERAL O'DONELL, NUM. 3—

En este acreditado establecimiento se acaba de recibir un extenso y variado surtido de calzados de todas clases para la presente estación. 5

3, General O'Donell, 3

GRAN FOTOGRAFIA

DE

Ricardo Gomez

(EN LA PLAZA)

Calle de San Miguel, núm. 3

Junto á la Farmacia Militar.

Se hacen toda clase de trabajos fotográficos.—Especialidad en retratos de niños y retratos en tarjetas postales.—Retratos al platinó.—Últimas novedades en fondos y muebles de galerías.

Hay preciosos trajes de moros y moras.

Magníficos mantones de Manila y mantillas blancas.

Carnet Militar

Es indispensable á todo Carnet, las tablas de distancias, precios de los billetes y datos para determinar estos en cualquier recorrido. Puede llevarse en la cartera del Carnet.

Precio 0'15

Imprenta de EL TELEGRAMA DEL RIF

Los Extremeños

Calle del General Chacel 6

Responde de carnes frescas, embutidos y jamones.

Chorizos de Candelario Docena 2'25

Morcillas con mantea, por latas kilo 1'50

Salchichón Vich, de diferentes marcas " 6'50

Jamones gallegos añeños por piezas " 3'75

Idem andorranos, por piezas " 4'50

Idem andorranos y gallegos en limpio " 8'00

EL RIF

Dos territorios

de Guelala y Quebdana

Obra premiada en concurso

POR

D. Rafael F. de Castro y Pedraza Prólogo de D. Gabriel de Mercedes, Teniente Coronel E. M. Declarada de utilidad para el Ejército por R. O. de 19 de Abril de 1912 (D. O. núm. 91).

De venta en las librerías. Un tomo de 223 páginas, con 7 fotografías. PTAS. 5'50

Joyería, Platería y Relojería OBJETOS PARA REGALOS "LA JOYITA" Precios sin competencia. 5, Granada, 5

La Ibérica

Gran Zapatería

DE LA

CALLE DE RAMÍREZ Y BERNARDO

En este antiguo establecimiento, encontrará el público extenso y variado surtido en calzado hecho. Pieles finas de todas clases. Calzado á la medida. San Miguel, 23 (Plaza)

Proprietario: D. MIGUEL ARANZANA.

AGUA POTABLE

El agua que tengo el gusto de poner á la venta tiene su nacimiento en el Barrio del Real, es de reacción débilmente alcalina y, según detenido análisis practicados en el Laboratorio y certificado expedido por los farmacéuticos D. Genaro Peña y D. Francisco Trilla, de esta localidad, es incolora, inodora é insípida, sin ninguna sustancia orgánica, y clasificada por su grado hidrométrico y carácter de nitratos y sulfatos entre las potables. De venta en el Barrio del Real, manzanera Q, y á domicilio. PREGIO: Por un barril de 20 litros en la fuente, 15 céntimos. 38 Proprietario: D. MIGUEL ARANZANA.

CASA DE COMIDAS

La Madrileña

Callos y ensaladas ración. 20 cts

Sopa, al plato " 15 "

Plato de comida " 20 "

Judías estofadas " 20 "

Guisado, ración " 25 "

Chuletas " 25 "

Bisteck con patatas " 30 "

Id. con tomates " 30 "

Knevos frito " 25 "

Id. con tomates " 30 "

Id. con patatas " 30 "

Se alquilan camas.—No olvidarse las señas: La Madrileña, Barrio del Polígono GRAN CAPITAN NUM. 24.

Esquina á la calle de Trincohoris. 12

Hotel Colón

(ANTES ASIA)

Situado en el sitio más c